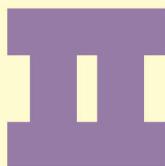


# Корейская азбука

ЛЕГКО  
И ВЕСЕЛО

как писать и читать на корейском

Юн Чжию



- Подробное объяснение правил!
- Лучшие упражнения по письму!
- Цветной плакат внутри!
- Бесплатное аудиоприложение!

Бесплатное  
аудио

가나  
다라

마바  
사아

Plakat  
внутри

Lingua

УДК 811.531(075.4)  
ББК 81.2Кор-9  
Ю49

**Юн Чжию.**

- Ю49 Корейская азбука легко и весело: как писать и читать на корейском + LECTA / Юн Чжию; [пер. с кор. А. А. Войцехович]. — Москва : Издательство АСТ, 2019. — 112 с. : ил. — (Школа корейского языка).

ISBN 978-5-17-115179-9

Данное пособие поможет начинающим изучать корейский язык овладеть уникальной корейской азбукой хангыль и техникой чтения.

В книге подробно объясняются правила написания и произношения всех букв корейского алфавита, принципы записи корейских слогов и правила их чтения. Помимо этого, в пособии содержится большое количество разнообразных упражнений: в формате прописей для отработки техники письма, фонетических для совершенствования произносительных навыков, а также игровых заданий для формирования необходимого лексического запаса.

В книге также содержится бесплатный цветной плакат со всеми буквами корейского алфавита.

**УДК 811.531(075.4)  
ББК 81.2Кор-9**

Издание для дополнительного образования

Для широкого круга читателей

Школа корейского языка

**Юн Чжию**

**Корейская азбука легко и весело: как писать и читать на корейском + LECTA**

Зав. редакцией Е. И. Козлова, руководитель направления К. В. Игнатьев, редакторы А. А. Войцехович, К. В. Игнатьев, дизайн обложки Е. С. Ворониковой, технический редактор Т. П. Тимошина, компьютерная верстка Г. К. Горячева

Подписано в печать 01.07.2019. Формат 84×108/16. Гарнитура HeliosLight. Печать офсетная.

Бумага офсетная. Тираж экз. Заказ №

Произведено в Российской Федерации

Изготовлено в 2019 г. Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»

129085, Российская Федерация, г. Москва, Звездный бульвар, д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, этаж 7

Наш сайт: [www.ast.ru](http://www.ast.ru), e-mail: [lingua@ast.ru](mailto:lingua@ast.ru)

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 - книги, брошюры печатные

«Баспа Аста» деген 000

129085, г. Мәскеу, Жүлдөздөй гүлзар, д. 21, 1 күрүлым, 705 бөлме, пом. 1, 7-қабат

Біздін электрондык мекенжаймыз : [www.ast.ru](http://www.ast.ru), E-mail: [lingua@ast.ru](mailto:lingua@ast.ru)

Интернет-магазин: [www.book24.kz](http://www.book24.kz) Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Импортер в Республику Казахстан и Представитель по приему претензий в Республике Казахстан — ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы.

Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында наразылықтарды қыбыда бойынша екіл -«РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3«а», Б литері офис 1. Тел.: 8(727) 2 51 59 90,91 , факс: 8 (727) 251 59 92 ішкі 107; E-mail: [RDC-Almaty@eksмо.kz](mailto:RDC-Almaty@eksмо.kz), [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген жылы: 2019

Өнімнің жарамдылық; мерзімі шектелмеген.

ISBN 978-5-17-115179-9

Easy & Fun Korean Penmanship by Darakwon Inc.

This translated version is published by arrangement with Darakwon Inc.

Copyright © 2018 Yun Ji-yu

All rights reserved.

© Войцехович А. А., перевод, 2019

© ООО «Издательство АСТ», издание на русском языке, 2019

# 이 책의 구성과 활용

## Part I ● 한글 익히기

**1 단모음**

**Monophthongs**

12라는 모음 한마디로 음자를 배울 수 있도록 정리해보니 그 음성의 차이는 ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅎ이다. 모음을 발음할 때 음성의 차과 같은 차이가 있다.

In chapter 1, you are able to learn 8 monophthongs using the 12 Korean vowels. The difference of the vowel sound depends on the difference of the mouth shape when pronouncing monophthong. The length of the vowel from beginning to end does not change.

**[ㅏ]** This sounds like the "ah" in "father" and "pack." It is pronounced by opening your mouth wide and lowering your tongue as much as possible.  
☞ 아빠(A father) 아파(ugly) 치약(A toothpaste)

**[ㅓ]** This is pronounced the same as the underlined parts of "go," "go," "go," and "go." It is pronounced by lowering your tongue and opening your mouth wide, but not as wide as when pronouncing [ㅏ].  
☞ 어머니(Mother) 어스퀘이크(Aquí)

**[ㅗ]** This has the same pronunciation as the "oo" sound in "phone," "oak," and "truth." It is pronounced by making your lips into a circle in the same way as when you pronounce [ㅏ], and then pushing your lips forward.  
☞ 고양이(Goat) 고운다(Go) 흐느끼(Face)

**[ㅜ]** To pronounce ... open your mouth long and to the sides in the same shape as when pronouncing "mama".  
☞ 고양이(Goat) 고운다(Go) 흐느끼(Face)

**[ㅡ]**  
[ㅓ]  
[ㅗ]  
[ㅜ]  
[ㅡ]  
[ㅣ]  
[ㅋ]  
[ㅌ]  
[ㅍ]  
[ㅎ]

20 Easy & Fun Korean Phonetics

21 단모음 Monophthongs

**Writing Practice**

Read the characters out loud as you write them.

ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅡ ㅣ ㅐ ㅔ ㅚ ㅟ

아 어 오 우 으 이 에 이에 이ㅟ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1 단모음 Monophthongs 23

### 쓰기 연습

앞에서 배운 한글의 자음과 모음을 결합하여 음절의 형태로 써 볼 수 있다.

### 어휘 +

다양한 어휘를 삽화와 함께 재미있게 익히며 쓰기 연습을 할 수 있다.

**Vocabulary**

Listen to the audio and write each word.

<b>2</b>	<b>5</b>
이	오
two	five
아이	오이
child	cucumber
아우	에이
younger brother	A
어	우아
uh	wow

24 Easy & Fun Korean Phonetics

Part 1에서는 총 7개의 과로 구성되어 단모음, 자음, 쌍자음, 이중 모음 1, 이중 모음 2, 받침, 겹 받침의 순서대로 한글을 체계적으로 익힐 수 있다. 한글 자음과 모음의 각 글자의 발음 특징과 쓰기 순서 등을 삽화와 예시 어휘와 함께 익히고 각 글자의 녹음 파일도 들어 보며 쓰기를 연습할 수 있다.

**Quiz**

1 Listen carefully and write the correct characters.

(1) (2)   
(3) (4)

2 Listen carefully and choose the correct answers.

(1) ① 아 ② 어 (2) ① 어 ② 오  
(3) ① 오 ② 우 (4) ① 우 ② 스  
(5) ① 아이 ② 에이 (6) ① 오주 ② 이우  
(7) ① 오색 ② 으례 (8) ① 에이 ② 아이  
(9) ① 아야 ② 아예 (10) ① 아주 ② 오수

3 Listen carefully and choose the correct answers.

1 단모음 Monophthongs 25

### 퀴즈 +

끝말 잇기, 사다리 타기, 듣고 쓰기 등의 여러 유형의 퀴즈를 풀어보며 한글을 익힐 수 있다.

## Part II ● 상황별 쓰기 연습

**1 자기소개하기**  
Self-Introduction



안녕하세요?  
Hello.  
저는 미셸이에요.  
I am Michelle.  
저는 미국 사람이에요.  
I am American.  
저는 학생이에요.  
I am a student.  
만나서 반가워요.  
Nice to meet you.

안녕하세요?  
Hello.  
저는 워터예요.  
I am Water.  
저는 홍수 사람�이에요.  
I am Australian.  
저는 회사원이에요.  
I am an office worker.  
저도 만나서 반가워요.  
Nice to meet you, too.

**Writing Practice**

Read and write the following vocabulary words.

직업 Occupation	
주부 housewife	건축가 architect
회사원 office worker	은행원 bank teller
기타 other	디자이너 designer
국적 Nationality	
한국인 Korean	베트남 사람 Vietnamese
호주 사람 Australian	인도인 Indian

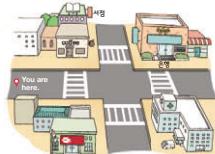
Read and write the following.

실례합니다. Excuse me.	
인사동에 어떻게 가요? How do I go to Insa-dong?	
직 가세요. Go straight.	
좌 바로 가세요. Go straight.	
그다음에 왼쪽으로 가세요. And then go to the left.	
복화관이 어디에 있어요? Where is the Bokhwa館?	
시거리에서 오른쪽으로 가세요. At the intersection, go to the right.	

Part 2에서는 총 6개의 다양한 상황별 쓰기 연습으로 구성되어 있다. 자기소개하기, 인사하기, 주문하기, 길 묻기, 간단한 카드 쓰기, 다이어리 쓰기 등으로 대화문을 듣고 각각의 상황에 필요한 어휘와 문장을 배우고 쓰기 연습도 한다.

**Try it!**

Look at the map and try giving directions.



A: 은행이 어디에 있어요?  
B: \_\_\_\_\_

A: 병원이 어디에 있어요?  
B: \_\_\_\_\_

A: 시장이 어디에 있어요?  
B: \_\_\_\_\_ 그다음에 \_\_\_\_\_

A: 우체국이 어디에 있어요?  
B: \_\_\_\_\_ 그다음에 \_\_\_\_\_

## 부록 ● 한글 학습표

부록인 <한글 학습표>는 절취선에 따라 잘라 휴대하거나 책상이나 벽에 붙여 언제 어디서든 자유롭게 한글 전체 자모음과 결합된 기본 자음과 모음을 발음 기호를 따라하며 익힐 수 있도록 했다. 추가적으로 요일, 숫자, 시간 어휘도 배울 수 있다.

기본 자음과 모음		Основные согласные и гласные корейского алфавита	
ㄱ	ㄴ	ㅋ	ㅌ
ㄱ	ㄴ	ㅋ	ㅌ
ㄷ	ㄷ	ㅌ	ㅍ
ㄴ	ㄴ	ㅌ	ㅍ
ㅁ	ㅁ	ㅍ	ㅎ
ㅂ	ㅂ	ㅍ	ㅎ
ㅅ	ㅅ	ㅎ	ㅎ
ㅇ	ㅇ	ㅎ	ㅎ
ㅈ	ㅊ	ㅈ	ㅊ
ㅊ	ㅊ	ㅈ	ㅊ
ㅋ	ㅋ	ㅋ	ㅋ
ㅌ	ㅌ	ㅌ	ㅌ
ㅍ	ㅍ	ㅍ	ㅍ
ㅎ	ㅎ	ㅎ	ㅎ

한글 자음		한글 모음	
ㄱ	ㅋ	ㅏ	ㅓ
ㄴ	ㅌ	ㅑ	ㅓ
ㄷ	ㅍ	ㅓ	ㅗ
ㄹ	ㅎ	ㅓ	ㅜ
ㅁ	ㅎ	ㅓ	ㅡ
ㅂ	ㅎ	ㅓ	ㅡ
ㅅ	ㅎ	ㅓ	ㅡ
ㅇ	ㅎ	ㅓ	ㅡ
ㅈ	ㅊ	ㅓ	ㅡ
ㅊ	ㅌ	ㅓ	ㅡ
ㅋ	ㅍ	ㅓ	ㅡ
ㅌ	ㅎ	ㅓ	ㅡ
ㅍ	ㅎ	ㅓ	ㅡ
ㅎ	ㅎ	ㅓ	ㅡ

# Как пользоваться книгой

## Часть I • Учим хангыль

### 1 단모음 Monophthongs

1에는 모음 하나만 단모음을 찾을 수 있도록 막았어. 그 모음은 자음과 같이 여러 가지가 있다. 단모음은 발음할 때 입 모양을 바꾸지 않아서 입 모양을 유지하는 모음이다.

In chapter 1, you are able to find monophthongs among the vowels, which are similar to consonants. Monophthongs are pronounced almost the same as the "o" in "oh," "oh-oh," and "oh-oh." To correctly pronounce ㅏ, you should make your mouth wide and low.

1에는 모음 하나만 단모음을 찾을 수 있도록 막았어. 그 모음은 자음과 같이 여러 가지가 있다. 단모음은 발음할 때 입 모양을 바꾸지 않아서 입 모양을 유지하는 모음이다.

This sounds like the "ah" in "father" and "park." It is pronounced by opening your mouth wide and lowering your tongue. ㅏ [ah] father ㅏ [ah] park ㅏ [ah] boat

1에는 모음 하나만 단모음을 찾을 수 있도록 막았어. 그 모음은 자음과 같이 여러 가지가 있다. 단모음은 발음할 때 입 모양을 바꾸지 않아서 입 모양을 유지하는 모음이다.

This has the same pronunciation as the "oo" sound in "house," "put," and "puuuu." This is pronounced by making your lips into a circle in the same way as when you pronounce ㅓ, and then pushing your lips forward. ㅓ [eo] older sister ㅓ [eo] rule ㅓ [eo] tree

To pronounce ㅓ, open your mouth long and at the side in the same shape as when pronouncing "whoo." ㅓ [eo] drawing ㅓ [eo] to fly ㅓ [eo] song

1 단모음 Monophthongs 21

Часть 1 состоит из 7 глав, нацеленных на систематическое изучение корейского алфавита в следующем порядке: простые гласные (или монофтонги), согласные, двойные согласные, сложные гласные (или дифтонги), конечные согласные и пары согласных. К каждой букве алфавита дается картинка, показывающая правильное написание, словарное слово для лучшего запоминания, прописи и аудио.

#### Writing Practice

Read the characters out loud as you write them.

ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅡ ㅣ ㅐ ㅔ ㅚ ㅟ

아 어 오 우 으 이 애 에 오이

1 단모음 Monophthongs 23

### Прописи

В этом разделе вы можете потренироваться правильному написанию букв корейского алфавита.

**Словарик +**  
В этом разделе даются слова и иллюстрирующие их картинки.

#### Vocabulary

Listen to the audio and write each word.

2	o	5	ㅗ
two	oi	five	오
child	oi	cucumber	오이
younger brother	oi	A	아이
uh	o	wow	우와

#### Quiz

1 Listen carefully and write the correct characters.

(1) ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅡ ㅣ ㅐ ㅔ ㅚ ㅟ

(2) ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅡ ㅣ ㅐ ㅔ ㅚ ㅟ

(3) ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅡ ㅣ ㅐ ㅔ ㅚ ㅟ

(4) ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ ㅡ ㅣ ㅐ ㅔ ㅚ ㅟ

2 Listen carefully and choose the correct answers.

(1) ① 아 ② 이 (2) ① 이 ② 오  
(3) ① 오 ② 우 (4) ① 우 ② 스  
(5) ① 아이 ② 예이 (6) ① 오주 ② 어주  
(7) ① 우세 ② 으세 (8) ① 애이 ② 아이  
(9) ① 우아 ② 이에 (10) ① 우수 ② 소우

3 Listen carefully and choose the correct answers.

1 단모음 Monophthongs 25

### Упражнения +

Этот раздел предлагает вам закрепить пройденный материал с помощью различных увлекательных упражнений.

## Часть II • Практика



### Writing Practice

Read and write the following vocabulary words.

직업 Occupation	
housewife	주부
secretary	검증가
office worker	회사원
bank teller	은행원
driver	운전사
designer	디자이너

국적 Nationality	
Korean	한국 사람
Vietnamese	베트남 사람
Australian	호주 사람
British	영국 사람

### Try it!

Look at the map and try giving directions.

1. A: 은행이 어디에 있어요?  
B: \_\_\_\_\_

2. A: 시장이 어디에 있어요?  
B: \_\_\_\_\_ 그 다음에 \_\_\_\_\_

3. A: 우체국이 어디에 있어요?  
B: \_\_\_\_\_ 그 다음에 \_\_\_\_\_

Изучать новые слова вам помогут иллюстрации, а узнать значения дополнительных слов или новой грамматики вы сможете из разделов «Дополнительная лексика» и «Подсказка».

Часть 2 состоит из 6 глав, нацеленных на практику использования хангыля в различных повседневных ситуациях, таких как знакомство и рассказ о себе, использование вежливых слов, заказ еды в ресторане и т. п. Вы услышите диалог, выучите необходимые слова и выражения, а также сможете потренировать навыки письма, подписывая поздравительные открытки или заполняя ежедневник.

## Приложение • Корейский алфавит в таблицах

Вы можете вырвать таблицы, представленные в приложении, и повесить рядом со своим рабочим столом, что поможет вам быстро запомнить корейские буквы. Там же представлены таблицы слов, обозначающие дни недели, числительные и время.

기본 자음과 모음		Основные согласные и гласные корейского алфавита	
ㄱ	ㄴ	ㅋ	ㅌ
ㄱ	ㄱ	ㅋ	ㅌ
ㄴ	ㄴ	ㄴ	ㄴ
ㄷ	ㄷ	ㅌ	ㅌ
ㄹ	ㄹ	ㄴ	ㄴ
ㅁ	ㅁ	ㅁ	ㅁ
ㅂ	ㅂ	ㅂ	ㅂ
ㅅ	ㅅ	ㅅ	ㅅ
ㅇ	ㅇ	ㅇ	ㅇ
ㅈ	ㅊ	ㅈ	ㅊ
ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ
ㅍ	ㅍ	ㅍ	ㅍ
ㅎ	ㅎ	ㅎ	ㅎ

한글 사운드	
ㄱ	ㅋ
ㄴ	ㅌ
ㄷ	ㄴ
ㄹ	ㅌ
ㅁ	ㅁ
ㅂ	ㅂ
ㅅ	ㅅ
ㅇ	ㅇ
ㅈ	ㅊ
ㅊ	ㅈ
ㅍ	ㅍ
ㅎ	ㅎ

한글 모음	
ㅏ	ㅓ
ㅑ	ㅓ
ㅓ	ㅏ
ㅓ	ㅓ
ㅗ	ㅓ
ㅕ	ㅓ
ㅓ	ㅗ
ㅓ	ㅓ
ㅜ	ㅓ
ㅕ	ㅓ
ㅓ	ㅜ
ㅓ	ㅓ
ㅡ	ㅓ
ㅡ	ㅓ
ㅡ	ㅓ
ㅡ	ㅓ

# Содержание

Предисловие .....	4
Как пользоваться книгой .....	6
Содержание .....	10
Знакомство с хангылем .....	13

## Часть I

Учим хангыль

<b>1</b>	<b>단모음</b> Простые гласные	20
<b>2</b>	<b>자음</b> Согласные	26
<b>3</b>	<b>쌍자음</b> Двойные согласные	36
<b>4</b>	<b>이중 모음 1</b> Дифтонги 1	42
<b>5</b>	<b>이중 모음 2</b> Дифтонги 2	50
<b>6</b>	<b>받침</b> Конечные согласные	58
<b>7</b>	<b>겹받침</b> Пары согласных	66

# Часть II

## Практика

1	자기소개하기	Приветствие и рассказ о себе	78
2	인사하기	Вежливые слова	82
3	주문하기	Заказ еды	86
4	길 묻기	Как спросить дорогу	90
5	간단한 카드 쓰기	Как подписать открытку	94
6	다이어리 쓰기	Ежедневник на корейском	98

# Приложение

Ответы	104
Объяснение по-корейски	107
Алфавитный указатель	110
* Корейский алфавит в таблицах	



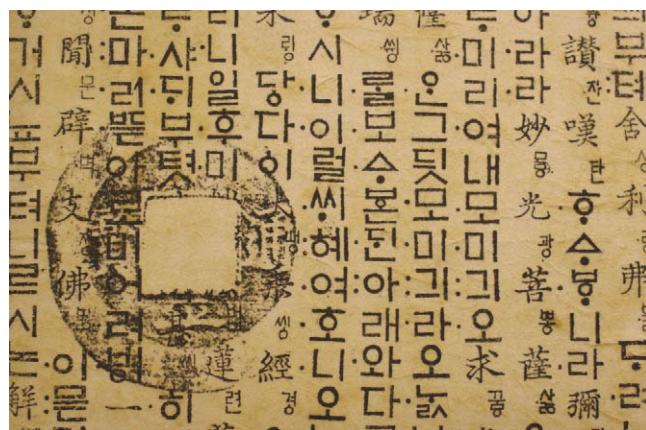
# Знакомство с хангылем

## 한글 Хангыль

### • **한글 창체** Создание хангыля

Хангыль — название корейской письменности. Так же, как и в русском языке кириллица, хангыль — это система знаков, служащая для передачи корейского языка на письме. Именно поэтому многие называют хангыль также корейским алфавитом.

Хангыль был изобретен четвертым государем династии Чосон Сечжоном Великим, который для этого долгое время советовался с разными учеными. Корейский алфавит был создан в 1443 году и изначально назывался **훈민정음** (Хунмин чоным), что можно перевести как «наставление народу о правильном произношении». До появления хангыля корейцы записывали корейские слова иероглифами, заимствованными из китайского языка, поэтому многие люди, хоть и говорили по-корейски, писать на родном языке не умели. Несмотря на то, что корейский алфавит был создан в 1443 году, использовать его начали только через три года, в 1446 году, когда он был впервые представлен народу. Именно тогда простые корейцы впервые смогли выразить свои мысли на письме. Хангыль состоит из 14 простых согласных и 10 простых гласных, остальные буквы являются производными от них.



▲ **훈민정음** Хунмин чоным

## 자음과 모음 Согласные и гласные

### • **자음** Согласные

Всего в корейском алфавите 19 согласных, 14 из которых простые и 5 — двойные.

Согласные **ㄱ, ㄴ, ㅁ, ㅅ, ㅇ** по написанию напоминают форму, которую должен принять тот или иной произносительный орган (губы, рот, язык) для их произнесения, другие простые согласные создаются путем добавления к ним дополнительных черт. Двойные согласные создаются путем удвоения простых согласных.

Произносительный орган					
Основные согласные	ㄱ	ㄴ	ㅁ	ㅅ	ㅇ
Согласные с дополнительными чертами		ㄷ	ㅂ	ㅈ	
Двойные согласные	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅊ	ㅎ
Согласная без классификации	ㄲ	ㄸ	ㅃ	ㅆ/ㅉ	

Согласные могут произноситься только вместе с гласными, отдельно они не могут быть произнесены. Каждая согласная имеет свое название.

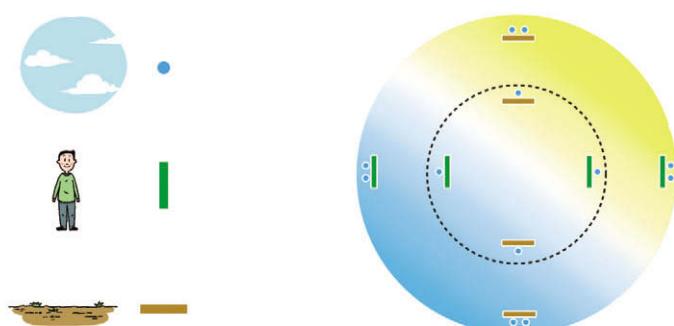
ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅈ	ㅇ	ㅎ
[k], [g]	[n]	[t], [d]	[lъ], [p]	[m]	[п], [б]	[c]	[нъ]	[ч]	[x]
ㅋ	ㅌ			ㅍ		ㅊ			ㅎ
[кх]	[тх]			[пх]		[чх]			
ㄲ	ㄸ			ㅃ	ㅆ	ㅉ			
[кк]	[тт]			[пп]	[cc]	[чч]			

기본 자음  
Простые согласные

쌍자음  
Двойные согласные

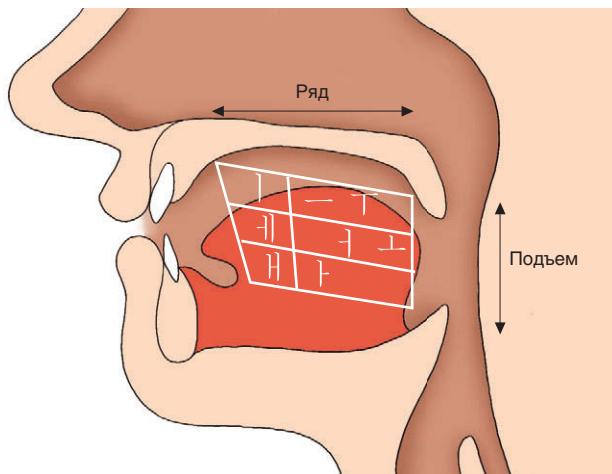
### • 모음 Гласные

Всего в корейском языке 21 гласная: 10 простых (или монофтонгов) и 11 дифтонгов. Для создания гласных используются три основные черты ·, ㅡ, ㅣ, каждая из которых символизирует небо, землю и человека соответственно. Соединяясь, эти черты образуют гласныеㅏ,ㅓ,ㅗ иㅓ. Повторно присоединяясь к этим гласным, элемент · образует гласныеㅑ,ㅓ,ㅕ,ㅛ and ㅕ. Это основные гласные. Дифтонги же являются производными от них.



Также корейские гласные делятся на так называемые светлые и темные. К светлым относятся ㅏ, ㅓ, ㅑ, ㅕ, к темным — ㅓ, ㅜ, ㅑ и ㅠ. Считается, что светлые гласные на слух более открыты и дают положительные ощущения, тогда как темные гласные более закрыты. При этом светлые гласные сочетаются только со светлыми, а темные — только с темными. Это явление является одним из главных правил корейской фонетики и называется «гармонией гласных».

Гласные могут произноситься самостоятельно и в отличие от согласных у них нет специальных названий, их называют по звуку, который они обозначают. Если гласная одна составляет слог, то перед ней обязательно пишут согласную ㅇ, которая в этом случае не произносится.



Монофтонги можно разделить на две группы: гласные переднего и заднего ряда. При произнесении первых (гласные ㅏ, ㅓ и ㅑ) верхняя точка подъема языка должна находиться ближе к губам, при произнесении же вторых (гласные ㅓ, ㅜ, ㅑ, ㅗ, ㅠ) — ближе к горланию. Также простые гласные делятся на гласные верхнего, среднего и нижнего подъема. К первым относятся гласные ㅏ, ㅓ, ㅜ, при произнесении которых рот приоткрыт слегка, а язык находится в верхней точке. При произнесении второй группы гласных, к которой относятся ㅓ, ㅔ, ㅚ, рот открыт больше, а язык находится посередине. Наконец, при произнесении последней группы (гласные ㅑ и ㅕ) рот открыт широко, а язык находится в нижнем положении.

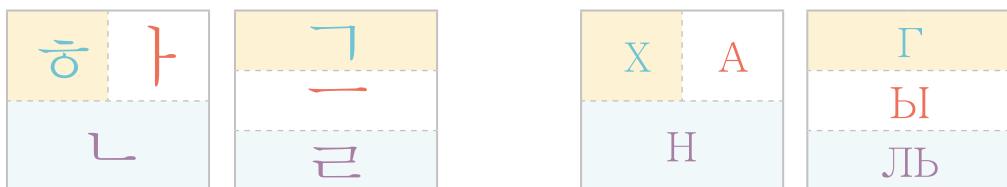
ㅏ	ㅓ	ㅗ	ㅜ	ㅡ	ㅣ	ㅐ	ㅔ	ㅚ	ㅟ	단모음 Монофтонги
[a]	[ㅓ]	[o]	[y]	[ы]	[и]	[э]	[э]	[вэ]	[ви]	
◀ 10 기본 모음 10 Основные гласные										
ㅑ	ㅕ	ㅛ	ㅞ			ㅒ	ㅖ			
[ㅑ]	[ㅑ]	[ㅓ]	[ਊ]			[йэ]	[e]			
ㅕ	ㅔ	ㅕ	ㅘ							
[ㅓ]	[ㅓ]	[ㅓ]	[ਊ]							
이중 모음 Дифтонги										
ㅕ	ㅔ			ㅕ		ㅕ	ㅔ			
[ㅓ]	[ㅓ]			[ㅓ]		[ㅓ]	[ㅓ]			
ㅕ	ㅔ			ㅕ		ㅕ	ㅔ			
[ㅓ]	[ㅓ]			[ㅓ]		[ㅓ]	[ㅓ]			

## • 한국어의 음절 구성 **Образование слогов в корейском**

По-корейски слово «хангыль» пишется **한글**.

При написании слова «хангыль» по-русски мы располагаем гласные и согласные последовательно друг за другом, по-корейски же буквы записываются в воображаемый квадрат, образуя слоги.

<b>한</b>	<b>글</b>
<b>한</b> = <b>한</b> + <b>글</b> = <b>한글</b>	<b>글</b> = <b>글</b> + <b>글</b> = <b>글글</b>
X + A + H = XAH	G + Y + L = GLY



По типу написания корейские слоги могут быть разделены на четыре группы. Все слоги имеют основную структуру: «начальная буква + срединная буква + конечная буква», при этом подразумевается, что срединной буквой всегда является гласная, а начальной и конечной могут быть только согласные. Конечный согласный называется **반침** «патчхим». Некоторые слоги не имеют начальной согласной, некоторые — патчхима. Ниже представлены все четыре типа корейских слогов.

### • Типы корейских слогов

① **Ex** ㅇ (= ㅣ), 오(= ㅗ)

② **Ex** ㄱ + ㅏ = ㅏ, ㄷ + ㅓ = ㅓ

③ **Ex** ㅣ + ㅂ = 입, 우 + ㄴ = 운

④ **Ex** ㅁ + ㅏ + ㄴ = 문

#### Подсказка Согласная ㅇ

①과 ③의 ‘이’, ‘오’, ‘입’, ‘운’처럼 초성 자음 없이 모음으로 시작하는 경우에는 자음자 ‘ㅇ’를 초성 자리에 쓴다. ‘ㅇ’이 초성으로 쓰일 때에는 소리가 없으며, 반침으로 쓰일 때에는 [ŋ]으로 발음한다.

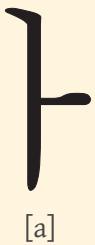
Когда слог начинается с гласной, как в 1 и 3 случаях (например ㅇ, 오, 입, 운), то вместо начального согласного пишется согласный ㅇ. В такой позиции ㅇ не читается, в патчхиме же он произносится как заднеязычный [ն], схожий с английским [j].

# 1

## 단모음 Простые гласные

1과는 모음 중에서 단모음 8개를 배울 수 있도록 하였으며, 그 순서는 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, ㅐ, ㅔ’이다. 단모음은 발음할 때 입모양의 처음과 끝이 바뀌지 않는다.

В этой главе мы познакомимся с 8 простыми гласными (монофтонгами) в следующем порядке: ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, ㅐ, ㅔ. Помните, что при произнесении монофтонгов положение губ остается неизменным.



001  
C ГЛ

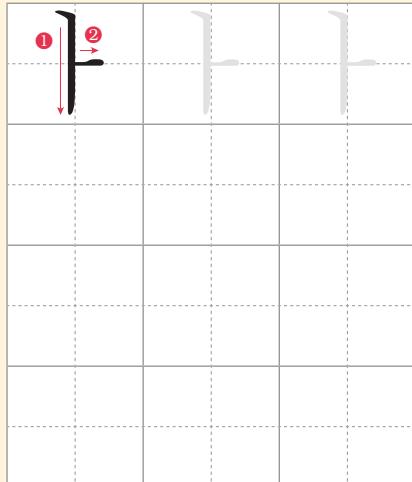
[a]

Данный звук напоминает русский «а» под ударением, рот при его произнесении широко открыт, а язык опущен.

**Ex** 아|버|자| отец 다|리| нога 칸|마| юбка



001



002  
C ГЛ

[ə]

Данный звук на слух напоминает что-то среднее между «а» и «о» и не имеет аналога в русском языке, однако положение органов речи близко к тому, как произносится русское «ы». Рот при его произнесении открыт достаточно широко, но менее сильно, чем при звуке ㅏ, язык опущен.

**Ex** 아|머|니| мать 버|스| автобус 머|리| голова



002

